
Reunión del Grupo de Trabajo sobre IDN y Aceptación Universal (UA-IDN WG) del GAC

Sesión 10 - Reunión del UA-IDN WG

Índice

Objetivos de la sesión	1
Información de referencia	1
Propuesta para la acción del GAC	4
Información adicional	4

Objetivos de la sesión

Durante esta sesión, el Grupo de Trabajo sobre Nombres de Dominio Internacionalizados y Aceptación Universal (UA-IDN WG) del GAC: (1) solicitará al GAC la aprobación de los Términos de Referencia (TOR) del grupo de trabajo, (2) recabará los comentarios de los miembros del GAC sobre el plan de trabajo para 2020 propuesto por el grupo de trabajo y (3) proporcionará información actualizada al GAC sobre las últimas novedades relativas al Grupo Directivo sobre Aceptación Universal (UASG).

Información de referencia

Aceptación Universal (UA)

La Aceptación Universal (UA) es el concepto de que todos los nombres de dominio deberían ser tratados de forma igualitaria. La UA asegura que todos los nombres de dominio y direcciones de correo electrónico puedan ser utilizados en todas las aplicaciones, dispositivos y sistemas de Internet y es esencial para la expansión continua de Internet dado que ofrece una vía de acceso a los próximos mil millones de usuarios. La UA permite que el sector privado, los gobiernos y las sociedades presten mejor servicio a sus comunidades a través del uso de un creciente número de dominios nuevos, incluidos los nombres de dominios específicos de un idioma (IDN), no basados en el alfabeto latino, en arábigo, chino y muchos otros códigos de escritura.

Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN)

Los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) permiten que las personas de todo el mundo utilicen nombres de dominio en sus idiomas o códigos de escritura locales. Los IDN se forman con caracteres de códigos de escritura tales como el arábigo, chino, cirílico o devanagari. Se codifican

mediante [el estándar Unicode](#) y se utilizan según lo permitido por los [protocolos de IDN](#) correspondientes.

La organización de la ICANN instituyó el Programa de IDN para ayudar en el desarrollo y la promoción de una Internet multilingüe mediante el uso de IDN. El programa se centra principalmente en la planificación e implementación de los dominios de alto nivel (TLD) de IDN, incluidos los TLD genéricos y los TLD con códigos de país de IDN. El Programa de IDN también apoya proyectos orientados hacia el uso efectivo de los IDN en el segundo nivel del Sistema de Nombres de Dominio, según las pautas de la comunidad.

La organización de la ICANN mantiene su propia página web que proporciona información sobre el programa de IDN en el siguiente enlace: <https://www.icann.org/resources/pages/idn-2012-02-25-en>

El Grupo Directivo sobre Aceptación Universal (UASG)

Fundado en 2015, el Grupo Directivo sobre Aceptación Universal (UASG) es un consorcio de empresas (entre ellas Afiliadas, Apple, GoDaddy, Google, ICANN, Microsoft, Verisign y muchas otras) que trabaja para dar a conocer la AU y ayudar a las organizaciones a garantizar que sus sistemas estén preparados para la AU y puedan aceptar todos los nombres de dominio y todas las direcciones de correo electrónico. El apoyo y el compromiso de estas organizaciones participantes, en particular la ICANN, ha hecho posible el trabajo del UASG.

La función de los gobiernos en la UA se reconoce en la [Carta orgánica del UASG](#) donde se reconoce que las actividades de la UA deben considerarse como un esfuerzo multisectorial. En la carta orgánica se estipula que "los resultados pueden ir desde la orientación técnica y los instrumentos para apoyar a los desarrolladores y proveedores de servicios en el tratamiento de las cuestiones relacionadas con la Aceptación Universal, hasta los mensajes y las campañas sobre las razones por las cuales la Aceptación Universal debería tratarse como una prioridad para las empresas, los gobiernos, la sociedad civil y otras partes interesadas".

El UASG mantiene un sitio web aparte para información y actualizaciones sobre cuestiones de UA en el siguiente enlace: <https://uasg.tech/>.

Formación del Grupo de Trabajo sobre Nombres de Dominio Internacionalizados y Aceptación Universal del GAC

En la reunión pública ICANN66 en Montreal, el GAC constituyó formalmente el nuevo Grupo de Trabajo sobre IDN y Aceptación Universal para ayudar al comité a dar seguimiento, considerar y abordar asuntos y temas relevantes para los gobiernos en esas áreas.

La decisión fue el resultado de varios debates previos entre los miembros del GAC y los miembros del Grupo Directivo sobre Aceptación Universal (UASG) acerca de la importancia de estos asuntos para los gobiernos.

Los miembros del grupo interesados se reunieron brevemente en Montreal para establecer algunas conexiones iniciales de colaboración con el UASG. El trabajo inicial del UA-IDN WG entre la reunión del GAC en la ICANN66 de Montreal y la reunión del GAC en la ICANN67 se ha centrado en la elaboración de los Términos de Referencia preliminares del grupo de trabajo y un plan de trabajo anual inicial para el grupo de trabajo que pueda ser revisado y aprobado por todos los miembros del GAC.

Según se especifica en su documento de Términos de Referencia preliminares, la misión declarada del grupo de trabajo es:

"Proporcionar al GAC una vía para abordar los temas, asuntos y trabajos relacionados con la aceptación universal de los nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD) y los nombres de dominio internacionalizados (IDN) en la medida en que esos asuntos afecten e influyan en los intereses gubernamentales".

Según se especifica en su documento de Términos de Referencia preliminares, el alcance del trabajo propuesto del grupo de trabajo es:

- *Proporcionar a los miembros del GAC información y recursos y oportunidades para la creación de conocimientos sobre acontecimientos relacionados con la Aceptación Universal (UA) y los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN).*
- *Elaborar posiciones y redactar recomendaciones para su consideración por parte del pleno del GAC sobre cuestiones de políticas relacionadas con la UA y los IDN.*
- *Coordinar y gestionar los aportes del GAC sobre las oportunidades de comentarios públicos de la ICANN en relación con cuestiones de la UA y los IDN.*
- *Interactuar con el Grupo Directivo sobre Aceptación Universal (UASG) para aprovechar los aportes gubernamentales y el intercambio de información sobre los planes de trabajo del UASG.*

Propuesta para la acción del GAC

En la reunión ICANN67 de Cancún, el Grupo de Trabajo procurará:

- la aprobación por parte del GAC de su documento de Términos de Referencia preliminares, y
- aportes de los miembros del GAC sobre su plan de trabajo propuesto para 2020.

Documentos Principales

- Términos de Referencia Preliminares del Grupo de Trabajo - (véase: <https://gac.icann.org/sessions/initial-universal-acceptance-and-idn-working-group-call>)
- Plan de Trabajo Preliminar de 2020 del Grupo de Trabajo - (véase la Sección de Documentación de <https://gac.icann.org/working-group/gac-universal-acceptance-and-internationalized-domain-names-working-group-ua-idn-wg>)

Información adicional

- Sitio web de la organización de la ICANN para Nombres de Dominio Internacionalizados - <https://www.icann.org/resources/pages/idn-2012-02-25-en>
- Sitio web del Grupo Directivo sobre Aceptación Universal - <https://uasg.tech/>
- Sitio web del UA-IDN WG del GAC - <https://gac.icann.org/working-group/gac-universal-acceptance-and-internationalized-domain-names-working-group-ua-idn-wg>

Administración de la documentación

Reunión	ICANN67 Cancún, 7-12 de marzo de 2020
Título	Reunión del Grupo de Trabajo sobre IDN y Aceptación Universal del GAC
Distribución	Miembros del GAC (antes de la reunión) y público (después de la reunión)
Fecha de distribución	Versión 1: 14 de febrero de 2020